



Bidasoa - Txingudi

BIDASOA FOLK

XXV
2026





Bidasoa - Txingudi

El Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi, en coordinación con el departamento de cultura de los ayuntamientos de Irun, Hondarribia y Hendaya, organiza la XXV edición del Bidasoa Folk, que se celebrará los próximos 21, 22 y 23 de agosto en Hendaya, Hondarribia e Irun, respectivamente.

El festival cumple este año un cuarto de siglo de existencia y por este motivo quiere reafirmar su presencia en la comarca con actuaciones que promuevan su imagen entre el público local y foráneo. Así, durante los tres días de festival, la programación combinará los habituales conciertos al caer la noche en los tres municipios de la comarca con otras actividades, motivando así el interés del público local a desplazarse a los municipios vecinos.

El día grande del festival será el sábado 22, en Hondarribia. Este día tendremos la oportunidad de disfrutar con dos propuestas que actualizan y revitalizan el canto popular, cada una de su territorio, cada una con su propio estilo y ambas, con gran maestría. El 21 y el 23, en Hendaya e Irun respectivamente, también disfrutaremos con actuaciones musicales. El domingo 23, por ejemplo, el festival homenajeará al acordeón y sus variantes de la mano de artistas de renombre como Caamaño y Ameixeiras y Xabi Aburruzaga.

La novedad de este año será la realización de otro tipo de actividades, en otros horarios como, por ejemplo, la animación en las calles de Hendaya el viernes 21 a cargo del grupo aquitano Kospeistar o la exposición de los carteles de las 25 ediciones del festival en Centro de Interpretación del Bidasoa (Avenida Iparralde 63, en Irun), que se puede visitar de forma gratuita desde el 7 de mayo hasta el 23 de agosto.

A destacar de la edición de este año:

21 de agosto, viernes, Hendaya

- **Animación de las calles** a cargo del grupo Kospeistar, orquesta aquitana amante de la música de la región de los Balcanes y de algunos de sus representantes: Demiran Cherimovitch, Ferus Mustafov, Goran Brejoric, Fanfara Complexa o Balkan Beat Box, etc. La música del grupo Kospeistar es una música llena de emoción, invitando a seguir el ritmo a quienes los escuchan.
- **Seamus & Caoimhe** son un aclamado dúo de hermanos originarios de Connemara (Condado de Galway), Irlanda. Son reconocidos internacionalmente por su talento como multiinstrumentistas y sus emotivos arreglos del tradicional canto *sean-nós* en lengua irlandesa. Han ganado gran popularidad por sus interpretaciones virales y fueron nombrados "Mejores Artistas Emergentes" en los Premios RTÉ Folk.



Bidasoa - Txingudi

22 de agosto, sábado, Hondarribia

Dos jóvenes, cada una de ellas revolucionaría en la canción popular de su territorio, pondrán en valor la música tradicional contemporánea:

- **Julie Rouault** es una cantautora vasca que ha ganado gran reconocimiento por sus interpretaciones sensibles y emotivas de canciones tradicionales en euskera. Además de su maravillosa voz, tiene la capacidad de componer las letras de sus propias canciones, en francés y en euskara, y así lo demuestra en su álbum debut "Eklora", que nos presentará en un entorno cálido y cercano, sin filtros, como ella sabe.
- **María Terremoto** representa el puente entre la tradición más pura del cante jondo y los sonidos contemporáneos. Su repertorio abarca desde palos tradicionales como bulerías, alegrías y tangos hasta ritmos más frescos y actuales como fusiones y rumbas. Ella, además de destacar por su portentosa voz, destaca también por su capacidad para crear las letras de sus canciones propias. En el escenario actúa arropada por su grupo, habitualmente compuesto por Nono Jero a la guitarra, Manuel Valencia, Manuel Cantarote y Juan Diego Valencia, a las palmas.

23 de agosto, domingo, Irun

- **Caamaño & Ameixeiras** es uno de los exponentes de la música tradicional gallega, resignificando la música y el baile de raíz con los sonidos más contemporáneos. Son jóvenes, pero Sabela Caamaño Pérez (acordeón cromático) y Antía Ameixeiras Cundins (violín y voz) están sobradamente preparadas; de ahí, los reconocimientos nacionales e internacionales. De naturaleza principalmente instrumental, aunque cuentan también con temas vocales propios y arreglos brillantes. Sobre el escenario, defienden la actualidad de la esencia popular gallega.
- **Xabier Aburrizaga** viene a presentar su último trabajo "Bask", una forma de mirar sus más de 20 años de trayectoria sin dejar de avanzar. En este nuevo trabajo, el trikitilari y compositor portugués fusiona la trikitixa tradicional con influencias musicales de todo el mundo, explorando otros estilos. Una fusión que no deja indiferente a quien lo escucha.

Con esta XXV edición, Bidasoa Folk reafirma su vocación de encuentro entre culturas y territorios, consolidándose como un referente en el panorama musical nacional e internacional. Llegados a este punto, el festival quiere reforzar su presencia, apostando por una programación de calidad más amplia y atractiva, que favorezca el tránsito de locales y visitantes entre los municipios de la comarca.



Bidasoa - Txingudi

Bidasoa-Txingudiko Mugaz Gaindiko Partzuergoak, Irun, Hondarribia eta Hendaiaiko kultur arloekin elkarlanean, Bidasoa Folk jaialdiaren XXV. Edizioa antolatu du abuztuaren 21, 22 eta 23an egingo dena, Hendaian, Hondarribian eta Irunen, hurrenez hurren.

Mende laurdena betetzendu aurten jaialdiak eta, hori dela eta, bere presentzia berretsi nahi dugu eskualdean, bertako eta kanpoko ikusleen artean bere irudia sustatu. Horrela, jaialdiak iraungo duen hiru egunetan, programazioak ohiko kontzertuak eta beste jarduera batzuk uztartuko ditu, eta, horrela, bertako publikoa eskualdeko beste herrietara joateko interesa suspertuko du.

Jaialdiaren egun handia abuztuaren 22a izango da, Hondarribian. Egun horretan, kantu eta musika herrikoiak gaurkotu eta biziberritu dituzten bi proposamenekin gozatu ahal izango dugu, bakoitza bere estiloarekin eta biak maitasun handiz. 21 eta 23an, musika emanaldiekin gozatuko dugu baita ere. Igandean, abuztuak 23, esaterako, eskusoinua eta bere aldaerak omenduko ditu jaialdiak, Caamaño & Ameixeiras talde galziarraren eta Xabi Aburruzaga trikitilariaren eskutik.

Aurtengo nobedadea musika kontzertuk osatuko dituzten bestelako jarduerak izango dira, beste ordutegi batzuetan. Adibidez, Hendaiaiko kaleetan Kospeistar talde akitaniarrak kale animazioa egingo du ostiralean, abuztuaren 21ean. Ildo beretik, Bidasoako Interpretazio Zentroan (Iparralde Etorbidea,, 63, Irun) jaialdiaren 25 edizioetako kartelen erakusketa egongo da, doan bisita daitekeen maiatzaren 7tik abuztuaren 23ra.

Aurtengo edizioan azpimarratzekoa:

Abuztuak 21, ostirala, Hendaia

- **Kale animazioa** Kospeistar taldearen eskutik, Balkanetako inguruetakoa eta bertako ordezkarietako batzuen (Demiran Cherimovitch, Ferus Mustafov, Goran Brejoric, Fanfara Complexa edo Balkan Beat Box, etab) musika maite duen akitaniar orkestra. Emozioz beteriko musika da Kospeistar taldearena, eta entzuleak erritmoa jarraitzera gonbidatzen ditu.
- **Seamus & Caoimhe** Irlandako Connemara (Galway konderria) herriko anaia-arreba bikote txalotua da. Nazioartean ezagunak dira multiinstrumentista gisa duten talentuagatik eta irlandarazko kantu tradizionalaren moldaketa hunkigarriengatik. Ospe handia lortu dute beren interpretazio biralengatik, eta "Artista Berri Onenak" izendatu zituzten RTÉ Folk sarietan.



Bidasoa - Txingudi

Abuztuak 22, larunbata, Hondarribia

Bi gaztek, bakoitzak bere lurraldeko kanta herrikoian, iraultza eragain dute, eta musika tradizional garaikidea balioan jarri dute:

- **Julie Rouault** euskal kantautoreak aitorten handia lortu du euskarazko kantu tradizionalen bere interpretazio sentikor eta hunkigarriagatik. Ahots zoragarria edukitzeaz gain, bere abestiaren letrak konposatzeko gaitasuna ere badu, frantsesez eta euskaraz, eta hori erakusten du "Eklore" bere debuteko albumean, Hondarribian aurkeztuko digune, hurbileko ingurune goxo bat sortuz, iragazkirik gabe, berak dakien bezala.
- **María Terremotok** kantu jondoaren tradiziozko puruenaren eta soinu garaikidearen arteko zubia irudikatzen du. Bere erreperitorioan estilo tradizionalenetatik hasi (buleriak, alegriak edo tangoak) eta erritmo fresko eta gaurkotuagoetaraino (fusioak eta rumbak) sartzen dira. Bere ahots harrigarriagatik nabarmentzen bada ere, bere letra propioak sortzeko gaitasuna ere aitortu behar zaio. Agertokian bere taldearekin batera arituko da, normalean Nono Jero gitarran, Manuel Valencia, Manuel Cantarote eta Juan Diego Valencia txaloetan.

Abuztuak 23, igandea, Irun

- **Caamaño & Ameixeiras** galiziako musika tradizionalaren erakusgarrietako bat da, errotutako musika eta dantza herrikoiak soinu garaikideekin uztartu eta berrizendatu ahal izan duena. Gazteak izan arren, Sabela Caamaño Pérez (akordeoi kromatikoa) eta Antía Ameixeiras Cundins (bibolina eta ahotsa), sobera prestatuta daude; hortik, iritsi zaizkien aitortza nazional eta nazioartekoak. Beren musika batez ere instrumentala bada ere, badiu ahots-abestiak eta konponketa bikainak ere. Oholtza gainean, Galizioako esentzia herrikoia gaurkotutasuna defendatzen dute.
- **Xabier Aburruzaga** "Bask" bere azken lana aurkeztera dator, 20 urte baino gehiagoko ibilidearen laburpena aurrera begiratzeari utzi gabe. Lan berri honetan, Portugaleteko trikitilari eta konpositoreak trikitixa tradizionala eta munduko hainbat musika uztartzen ditu, bide berriak aztertuz. Entzulea ahozabalik uzten duen fusioa.

XXV. edizio honetan Bidasoa Folkek kulturen eta lurraldeen arteko topaketa gunea dela berresten du, estatuko eta nazioarteko musikaren erreferente gisa kokatuz. Behin hemen, jaialdiak bere presentzia zabaldu nahi du, kalitatezko programa oso eta erakargarriago baten aldeko apustua eginez, eskualdeko herritarren eta bisitatzen gaituztenen mugikortasuna, eskualdeko herrien barrena, sustatuz.



Bidasoa - Txingudi

Le Consorcio Transfrontalier Bidasoa-Txingudi, en coordination avec les services de culture des mairies d'Irun, Hondarribia et Hendaye, organise la XXVème édition du Bidasoa Folk, qui se tiendra les 21, 22 et 23 août prochains respectivement à Hendaye, Hondarribia et Irun.

Le festival célèbre cette année son 25ème anniversaire et entend réaffirmer sa présence sur notre territoire grâce à des spectacles qui valoriseront son image auprès des publics locaux et visiteurs. Ainsi, durant les trois jours du festival, le programme combinera les traditionnels concerts en soirée dans les trois communes du bassin de vie avec d'autres activités, en incitant les habitant.es à se rendre dans les villes voisines.

Le grand jour du festival sera le samedi 22, à Hondarribia. Ce jour-là, nous aurons l'opportunité d'apprécier deux propositions qui actualisent et revitalisent le chant populaire, chacune issue de son territoire, chacune avec son propre style et toutes deux avec une grande maîtrise. Les 21 et 23, respectivement à Hendaye et à Irun, nous profiterons également de représentations musicales. Le dimanche 23, par exemple, le festival rendra hommage à l'accordéon et à ses variantes de la main d'artistes de grand renom tels que Caamaño et Ameixeiras, et Xabi Aburruzaga.

La nouveauté de cette année sera la réalisation d'un autre type d'activités, à d'autres horaires comme, par exemple, l'animation dans les rues d'Hendaye le vendredi 21 par le groupe aquitain Kospeistar, ou l'exposition des affiches des 25 éditions du festival au Centre d'Interprétation de la Bidassoa (Avenida Iparralde 63, à Irun), que l'on peut visiter gratuitement du 7 mai au 23 août.

À souligner pour l'édition de cette année :

21 août, vendredi, Hendaye

- **Animation de rue** par le groupe Kospeistar, orchestre aquitain féru de la musique de la région des Balkans et de certains de ses représentants : Demiran Cherimovitch, Ferus Mustafov, Goran Brejoric, Fanfara Complexa ou Balkan Beat Box, etc. La musique du groupe Kospeistar est une musique pleine d'émotion, invitant ceux qui l'écoutent à suivre le rythme.
- **Seamus & Caoimhe.** Il s'agit d'un duo de frère et sœur très apprécié, originaire du Connemara (comté de Galway), en Irlande, reconnus à l'échelle internationale pour leur talent de multi-instrumentistes et pour leurs arrangements empreints d'émotion du chant traditionnel *sean-nós en langue irlandaise. Ils ont acquis une grande notoriété grâce à leurs prestations devenues virales et ont été désignés « Meilleurs artistes émergents » lors des RTÉ Folk Awards.



Bidasoa - Txingudi

22 août, samedi, Hondarribia

Deux jeunes femmes, chacune d'elles révolutionnaire dans la chanson populaire de son territoire, mettront en valeur la musique traditionnelle contemporaine :

- **Julie Rouault** est une auteure-compositrice-interprète basque qui a acquis une grande reconnaissance pour ses interprétations sensibles et émouvantes de chansons traditionnelles en langue basque. Outre sa magnifique voix, elle possède la capacité de composer les paroles de ses propres chansons, en français et en euskara, et le démontre ainsi dans son premier album « Eklore », qu'elle nous présentera dans un cadre chaleureux et intimiste, sans filtres, comme elle seule sait le faire.
- **María Terremoto** représente le pont entre la tradition la plus pure du « cante jondo » et les sonorités contemporaines. Son répertoire s'étend des styles traditionnels comme les « bulería », « alegría » et « tango » aux rythmes plus modernes et actuels tels que les fusions et les « rumba ». Outre sa voix puissante, elle est également reconnue pour son talent d'auteure-compositrice. Sur scène, elle est accompagnée de son groupe, qui comprend généralement Nono Jero à la guitare, et Manuel Valencia, Manuel Cantarote et Juan Diego Valencia aux « palmas ».

23 août, dimanche, Irun

- **Caamaño & Ameixeiras** est un duo phare de la musique traditionnelle galicienne, en redonnant un nouveau sens à la musique et à la danse de racine à travers les sonorités les plus contemporaines. Elles sont jeunes, mais Sabela Caamaño Pérez (accordéon chromatique) et Antía Ameixeiras Cundins (violon et voix) sont on ne peut plus préparées ; d'où leur reconnaissance nationale et internationale. De nature principalement instrumentale, bien qu'elles disposent également de morceaux vocaux propres et de brillants arrangements. Sur scène, elles défendent l'actualité de l'essence populaire galicienne.
- **Xabier Aburrizaga** vient présenter sa dernière œuvre « Bask », une manière de porter un regard sur ses plus de 20 ans de trajectoire tout en continuant d'aller de l'avant. Dans ce nouveau travail, le trikitilari et compositeur originaire de Portugaleta fusionne la trikitixa traditionnelle avec des influences musicales du monde entier, en explorant d'autres styles. Une fusion qui ne laisse pas indifférent quiconque l'écoute.

Avec cette XXVème édition, Bidasoa Folk réaffirme sa vocation de rencontre entre les cultures et les territoires, en se consolidant comme une référence dans le paysage musical national et international. Parvenu à ce stade, le festival souhaite renforcer sa présence, en misant sur une programmation de qualité plus large et attractive, et en favorisant le transit de la population locale et des personnes qui nous visitent entre les communes de notre territoire.



Bidasoa - Txingudi

PROGRAMA – EGITARAU – PROGRAMME

2026.08.21

HENDAYE

KOSPESTAR. Anglet (Euskal Herria).
CONCIERTO pendiente de confirmar.

2026.08.22

HONDARRIBIA

JULIE ROUAULT. Ustaritz (Euskal Herria) 20:30 – 21:20
MARÍA TERREMOTO. Jérez de la Frontera (Cádiz). 21:30 – 22:45

2026.08.23

IRUN

CAAMAÑO Y AMEIXEIRAS. A Coruña (Gallicia) 20:00-21:00
XABI ABURRUZAGA Portugalete (Euskal Herria) 21:10-22:30



Bidasoa - Txingudi

FOTOS – ARGAZKIAK - PHOTOGRAPHIES

Kospeistar Orchestra



Seamus & Caoimhe





Bidasoa - Txingudi

Julie Rouault



María Terremoto y grupo





Bidasoa - Txingudi

Caamaño y Ameixeiras



Xabi Aburruzaga

